

Dhananjayrao Gadgil Library



GIPE-PUNE-002968

New Edition, with a New Biographical Supplement of upwards of 9700 Names.

WEBSTER'S COMPLETE DICTIONARY

OF THE ENGLISH LANGUAGE, AND GENERAL BOOK OF LITERARY REFERENCE. With 8000 Illustrations. Thoroughly revised and improved by CHAUNCEY A. GOODRICH, D.D., LL.D., and NOAH PORTER, D.D., of Yale College.

In One Volume, Quarto, strongly bound in cloth, 1919 pages, price £1 11s. 6d.; half-calf, £2; calf or half-russia, £2 2s.; russia, £2 10s.

Besides the matter comprised in the WEBSTER'S GUINEA DICTIONARY, this volume contains the following Appendices, which will show that no pains have been spared to make it a complete Literary Reference-book:—

A Brief History of the English Language. By Professor JAMES MADLER. This Work shows the Philological Relations of the English Language, and traces the progress and influence of the causes which have brought it to its present condition.

Principles of Pronunciation. By Professor GOODRICH and W. A. WHEELER, M.A. Including a Synopsis of Words differently pronounced by different authorities.

A Short Treatise on Orthography. By ARTHUR W. WHEAT. Including a Complete List of Words that are spelt in two or more ways.

An Explanatory and Pronouncing Vocabulary of the Names of Noted Fictitious Persons and Places, &c. By W. A. WHEELER, M.A. This Work includes not only persons and places noted in Fiction, whether narrative, poetical, or dramatic, but Mythological and Mythical names, names referring to the Angelology and Demonology of various races, and those found in the romance writers; Pseudonyms, Nick-names of eminent persons and parties, &c., &c. In fact, it is best described as explaining every name which is not strictly historical. A reference is given to the originator of each name, and where the origin is unknown a quotation is given to some well-known writer in which the word occurs.

This valuable Work may also be had separately, post 8vo., 6s.

A Pronouncing Vocabulary of Scripture Proper Names. By W. A. WHEELER, M.A. Including a List of the Variations that occur in the Douay version of the Bible.

"The cheapest Dictionary ever published, as it is confessedly one of the best. The introduction of small woodcut illustrations of technical and scientific terms adds greatly to the utility of the Dictionary."—*Churchman*.

A Pronouncing Vocabulary of Greek and Latin Proper Names. By Professor TEACHER, of Yale College.

An Etymological Vocabulary of Modern Geographical Names. By the Rev. C. H. WHEELER. Containing:—I. A List of Prefixes, Terminations, and Formative Syllables in various Languages, with their meaning and derivation; II. A brief List of Geographical Names, not explained by the foregoing List, with their derivation and signification, all doubtful and obscure derivations being excluded.

Pronouncing vocabularies of Modern Geographical and Biographical Names. By J. THOMAS, M.D.

A Pronouncing Vocabulary of Common English Christian Names, with their derivations, signification, and diminutives (or nick-names), and their equivalents in several other languages.

A Dictionary of Quotations. Selected and translated by WILLIAM G. WEBSTER. Containing all Words, Phrases, Proverbs, and Colloquial Expressions from the Greek, Latin, and Modern Foreign Languages, which are frequently met with in literature and conversation.

A New Biographical Dictionary of upwards 9700 Names of Noted Persons, Ancient and Modern, including many now living—giving the Name, Pronunciation, Nationality, Profession, and Date of Birth and Death.

A List of Abbreviations, Contractions, and Arbitrary Signs used in Writing and Printing.

A Classified Selection of Pictorial Illustrations (10 pages) with references to the text.

To be obtained through all Booksellers.

WEBSTER'S DICTIONARY.

From the QUARTERLY REVIEW, Oct. 1873.

"Seventy years passed before JOHNSON was followed by Webster, an American writer, who faced the task of the English Dictionary with a full appreciation of its requirements, leading to better practical results."

.....
"His laborious comparison of twenty languages, though never published, bore fruit in his own mind, and his training placed him both in knowledge and judgment far in advance of Johnson as a philologist. Webster's 'American Dictionary of the English Language' was published in 1828, and of course appeared at once in England, where successive re-editing has as yet kept it in the highest place as a practical Dictionary."

"The acceptance of an American Dictionary in England has itself had immense effect in keeping up the community of speech, to break which would be a grievous harm, not to English-speaking nations alone, but to mankind. The result of this has been that the common Dictionary must suit both sides of the Atlantic."

"The good average business-like character of Webster's Dictionary, both in style and matter, made it as distinctly suited as Johnson's was distinctly unsuited to be expanded and re-edited by other hands. Professor Goodrich's edition of 1847 is not much more than enlarged and amended, but other revisions since have so much novelty of plan as to be described as distinct works."

"The American revised Webster's Dictionary of 1864, published in America and England, is of an altogether higher order than these last [The London Imperial and Student's]. It bears on its title-page the names of Drs. Goodrich and Porter, but inasmuch as its especial improvement is in the etymological department, the care of which was committed to Dr. MAHN, of Berlin, we prefer to describe it in short as the Webster-Mahn Dictionary. Many other literary men, among them Professors Whitney and Dana, aided in the task of compilation and revision. On consideration it seems that the editors and contributors have gone far toward improving Webster to the utmost that he will bear improvement. The vocabulary has become almost complete, as regards usual words, while the definitions keep throughout to Webster's simple careful style, and the derivations are assigned with the aid of good modern authorities."

"On the whole, the Webster-Mahn Dictionary as it stands, is most respectable, and **CERTAINLY THE BEST PRACTICAL ENGLISH DICTIONARY EXTANT.**"

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN.

SPECIAL DICTIONARIES AND WORDS OF REFERENCE.

Dr. Richardson's Philological Dictionary of ENGLISH LANGUAGE. Combining Explanation with Etymology and copiously illustrated by Quotations from the Best Author *New Edition*, with a Supplement containing additional Words further Illustrations. In 2 vols. 4to. £4 14s. 6d. Half-bound Russia, £5 15s. 6d. Russia, £6 12s.

The Supplement separately. 4to. 12s.

An 8vo. edition, without the Quotations, 15s. Half-russia, Russia, 24s.

A Supplementary English Glossary. Containing 12 Words or Meanings occurring in English Literature not found in other Dictionary. With Illustrative Quotations. By T. LAW DAVIES, M.A. Demy 8vo. 16s.

A Dictionary of Corrupted Words which have been Perverted in Form or Meaning by False Derivation or taken Analogy. By the Rev. A. S. PALMER, Author of "A W Hunter's Note-book." [Immediate

Synonyms and Antonyms of the English Language Collected and Contrasted. By the late Ven. O. J. SMITH, Post 8vo. 5s.

Synonyms Discriminated. A Catalogue of Synonymous Words in the English Language, with their various Shades of Meaning, &c. Illustrated by Quotations from Standard Writers. By late Ven. O. J. SMITH, M.A. Demy 8vo. *New Edition, immediate*

A Biographical Dictionary. By THOMPSON COOPER, F.R.S. Editor of "Men of the Time," and Joint Editor of "Athens Contributions." 1 vol. 8vo. 12s.

This volume is not a mere repetition of the contents of previous works but embodies the results of many years' laborious research in rare publications and unpublished documents. Any note of omission which may be sent to the Publishers will be duly considered.

"It is an important original contribution to the literature of its class by a patient scholar. . . . It seems in every way admirable, and fully to justify the claims in behalf put forth by its editor."—*British Quarterly Review*.

A Biographical and Critical Dictionary of Painters and Engravers. With a List of Ciphers, Monograms, and M. By MICHAEL BRYAN. *Enlarged Edition, thoroughly revised.* [In press.]

A Supplement of Recent and Living Painters. HENRY OTTLEY. 12s.

The Cottage Gardener's Dictionary. With a Supplement, containing all the new plants and varieties to the year. Edited by GEORGE W. JOHNSON. Post 8vo. Cloth. 6s. 6d.

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN.

STANDARD WORKS PUBLISHED BY

THE ALDINE SERIES OF THE BRITISH POETS.

CHEAP EDITION.

a Fifty-two Volumes, Bound in Cloth, at Eighteenpence each
Volume.

inside, with Memoir by the Rev.
A. DRUM, and additional Letters. 1s. 6d.

attie, with Memoir by the Rev.
A. DRUM. 1s. 6d.

IRNS, with Memoir by Sir HARRIS
NICOLAS, and additional Copyright Pieces.
1 vol. 4s. 6d.

stler, with Memoir by the Rev. J.
MITTFORD. 2 vols. 2s.

rauer, edited by E. MORRIS, with
Memoir by Sir HARRIS NICOLAS. 3 vols.
1s.

urhill, Tooke's Edition, revised,
with Memoir, by JAMES HANNAH. 2 vols.
1s.

llins, edited, with Memoir, by W.
MOR THOMAS. 1s. 6d.

wper, including his Translations.
Edited, with Memoir, and Additional
Copyright Pieces, by JOHN BRAUER, F.R.S.
1 vol. 4s. 6d.

ryden, with Memoir by the Rev.
R. HOOPER, F.R.S. Carefully revised,
1 vol. 1s. 6d.

leoner, with Memoir by the Rev.
J. MITTFORD. 1s. 6d.

ldsmith, with Memoir by the Rev.
J. MITTFORD. Revised. 1s. 6d.

ray, with Notes and Memoir by the
Rev. JOHN MITTFORD. 1s. 6d.

Kirke White, with Memoir by Sir H.
NICOLAS, and additional Notes. Carefully
revised. 1s. 6d.

Milton, with Memoir by the Rev. J.
MITTFORD. 2 vols. 4s. 6d.

Parnell, with Memoir by the Rev.
J. MITTFORD. 1s. 6d.

Pope, with Memoir by the Rev. A.
DRUM. 2 vols. 4s. 6d.

Prior, with Memoir by the Rev. J.
MITTFORD. 2 vols. 2s.

Shakespeare, with Memoir by the
Rev. A. DRUM. 1s. 6d.

Spenser, edited, with Memoir, by
J. PATER COLLIER. 3 vols. 1s. 6d.

Surrey, edited, with Memoir, by
JAMES YBOWELL. 1s. 6d.

Swift, with Memoir by the Rev. J.
MITTFORD. 2 vols. 4s. 6d.

Thomson, with Memoir by Sir H.
NICOLAS. Annotated by PHILIP COWDEN-
HEAN, F.R.S., and additional Poems, care-
fully revised. 2 vols. 2s.

Wyatt, edited, with Memoir, by
JAMES YBOWELL. 1s. 6d.

Young, with Memoir by the Rev. J.
MITTFORD, and additional Poems. 2 vols.
2s.

Complete sets may be obtained, bound in half-morocco. 2s. 6d.

N.B.—Copies of the Fine Paper Edition, with Portraits, may still be had, price 6s. per
volume (except Collins, 2s. 6d.).

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN.

GEORGE BELL & SONS.

THE ALDINE EDITION OF THE BRITISH POETS

SUPPLEMENTARY SERIES.

THE fifty-two volumes which have hitherto formed the well-known Aldine Series, embody the works of nearly all the more popular English poetical writers, whether lyric, epic, or satiric, up to the end of the eighteenth century. But since that time the wonderful fertility of English literature has produced many writers equal, and in some cases far superior to the majority of their predecessors; and the widely augmented roll of acknowledged English poets now contains many names not represented in the series of "Aldine Poets."

With a view of providing for this want, and of making a series which has long held a high place in public estimation a more adequate representation of the whole body of English poetry, the Publishers have determined to issue a second series, which will contain some of the older poets and the works of recent writers, so far as may be practicable by arrangement with the representatives of the poets whose works are still copyright.

One volume, or more, at a time will be issued at short intervals; the will be uniform in binding and style with the last fine-paper edition of the Aldine Poets, in fcap. 8vo. size, printed at the Chiswick Press. Price 5s. per volume.

Each volume will be edited with notes where necessary for elucidation of the text; a memoir will be prefixed, and a portrait, where an authentic one is accessible.

The following are already published:—

THE POEMS OF WILLIAM BLAKE. With Memoir by W. M. Rosset and portrait by Jeans.

THE POEMS OF SAMUEL ROGERS. With Memoir by Edward Bell, and portrait by Jeans.

THE POEMS OF THOMAS CHATTERTON. 2 vols. Edited by the Rev. W. Skeat, with Memoir by Edward Bell.

THE POEMS OF SIR WALTER RALEIGH, SIR HUGH COTTON, and Selections from other Courtly Poets. With Introduction by the Rev. J. Hannah, and portrait of Sir W. Raleigh.

THE POEMS OF THOMAS CAMPBELL. With Memoir by W. Allingham and portrait by Jeans.

THE POEMS OF GEORGE HERBERT. (Complete Edition.) With Memoir by the Rev. A. B. Grosart, and portrait.

THE POEMS OF JOHN KEATS. With Memoir by Lord Houghton, and portrait by Jeans.

SACRED POEMS. Pious Ejauculations by Henry Vaughan. With Memoir by Rev. H. F. Lyte. [In the Press]

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN

STANDARD WORKS PUBLISHED BY

*In Ten Volumes, price 2s. 6d. each; in half-morocco, £2 10s.,
or, with Plates, £3 the set.*

CHEAP ALDINE EDITION. OF
SHAKESPEARE'S DRAMATIC WORKS.

EDITED BY S. W. SINGER.

Uniform with the Cheap Edition of the Aldine Poets.

THE formation of numerous Shakespeare Reading Societies has created a demand for a cheap portable edition, with LEGIBLE TYPE, that shall provide a sound text with such notes as may help to elucidate the meaning and assist in the better understanding of the author. The Publishers therefore determined to reprint Mr. Singer's well-known Edition, published in 10 vols., small 8vo., for some time out of print, and issue it in a cheap form, uniform with the well-known Aldine Edition of British Poets.

CONTENTS.

- Vol. I. The Life of Shakespeare. The Tempest. The Two Gentlemen of Verona. The Merry Wives of Windsor. Measure for Measure.
- Vol. II. Comedy of Errors. Much Ado about Nothing. Love's Labour Lost. Midsummer Night's Dream. Merchant of Venice.
- Vol. III. As You Like It. Taming of the Shrew. All's Well that Ends Well. Twelfth Night, or What You Will.
- Vol. IV. Winter's Tale. Pericles. King John. King Richard II.
- Vol. V. King Henry IV., Parts I and II. King Henry V.
- Vol. VI. King Henry VI., Parts I, II and III. King Richard III.
- Vol. VII. King Henry VIII. Troilus and Cressida. Coriolanus.
- Vol. VIII. Titus Andronicus. Romeo and Juliet. Timon of Athens. Julius Cæsar.
- Vol. IX. Macbeth. Hamlet. King Lear.
- Vol. X. Othello. Antony and Cleopatra. Cymbeline.

Uniform with the above, price 2s. 6d; in half-morocco, 5s.

CRITICAL ESSAYS ON THE PLAYS OF SHAKESPEARE,

BY WILLIAM WATKINS LLOYD;

Giving a succinct account of the origin and source of each play, where ascertainable and careful criticisms on the subject-matter of each.

A few copies of this Work have been promised to range with the fine-paper Edition of the Aldine Poets. The prices for the Eleven Volumes (not sold separately) is £3 15s.

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN.

GEORGE BELL & SONS.

POCKET VOLUMES.

A SERIES of Select Works of Favourite Authors, adapted for general reading, moderate price, compact and elegant in form, and executed in a style fitting them to be permanently preserved. Imperial 32mo. cloth.

- | | |
|--|--|
| <p>Gatty's Fables from Nature. 2 vols. 5s.
 Captain Marryat's Masterman Ready, 2s. 6d.
 Lamb's Elia. Elians and Last Essay with Memoir, by HARRY CORNWALL. 2 vols. 5s.
 Bacon's Essays. 2s. 6d.
 Burns's Poems. 3s.
 ——— Songs. 3s.
 Coleridge's Poems. 3s.
 G. Dibdin's Sea Songs and Ballads. And others. 3s.
 Midshipman, The. Autobiographical Sketches of his own early Career, by Captain BARN. HALL, R.N., F.R.S. 3s. 6d.
 Lieutenant and Commander. By Captain BARN. HALL, R.N., F.R.S. 3s. 6d.
 George Herbert's Poems. 2s. 6d.
 ——— Remains. 2s.</p> | <p>George Herbert's Works. 3s. 6d.
 The sketch Book. By WASHINGTON IRVING. 5s. 6d.
 Tales of a Traveller. By WASHINGTON IRVING. 3s. 6d.
 Charles Lamb's Tales from Shakespeare. 3s.
 Longfellow's Evangeline and Voices Sea-side, and Poems on Slavery. 3s.
 Milton's Paradise Lost. 3s.
 ——— Regained, & other Poems. 3s.
 Robin Hood Ballads. 3s.
 Southey's Life of Nelson. 3s.
 Walton's Complete Angler. Poems and Illustrations. 3s.
 ——— Lives of Donne, Wotton Hooker, &c. 3s. 6d.
 White's Natural History of Selborne. 2s. 6d.</p> |
|--|--|
- Shakspeare's Plays & Poems. KEIGHTLEY'S Edition. 13 Vols. in cloth case, 21s.

ELZEVIR SERIES.

Small Imp. 8vo.

THESE Volumes are issued under the general title of "ELZEVIR SERIES," to distinguish them from other collections. This general title has been adopted to indicate the spirit in which they are prepared; that is to say, with the greatest possible accuracy as regards text, and the highest degree of beauty that can be attained in the workmanship. They are printed at the Chiswick Press, on fine paper, with wide margins, and issued in a neat cloth binding.

- | | |
|--|---|
| <p>Longfellow's Evangeline, Voices, Sea-side and Fire-side. 4s. 6d. With Portrait.
 ——— Hiawatha, and The Golden Legend. 4s. 6d.
 ——— Wayside Inn, Miles Standish, Spanish Student. 4s. 6d.
 Burns's Poetical Works. 4s. 6d. With Portrait.
 ——— Songs and Ballads. 4s. 6d.
 <i>These Editions contain all the copyright pieces published in the Aldine Edition.</i>
 Cowper's Poetical Works. 2 vols., each 4s. 6d. With Portrait.
 Coleridge's Poems. 4s. 6d. With Portrait.</p> | <p>Irving's Sketch Book. 5s. With Portrait.
 ——— Tales of a Traveller. 5s.
 Milton's Paradise Lost. 4s. 6d. With Portrait.
 ——— Regained. 6d.
 Shakspeare's Plays and Poems Carefully edited by THOMAS KNIGHT in seven volumes. 5s. each.
 Southey's Life of Nelson. 4s. 6d. With Portrait of NELSON.
 Walton's Angler. 4s. 6d. With Frontispiece.
 ——— Lives of Donne, Hooker, Herbert, &c. 5s. With Portrait.</p> |
|--|---|

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN

HISTORY AND TRAVELS.

Rome and the Campagna. A Historical and Topographical Description of the Site, Buildings, and Neighbourhood of ancient Rome. By the Rev. ROBERT BURN, late Fellow and Tutor of Trinity College, Cambridge. With eighty engravings by Jewett, and numerous Maps and Plans, and an Appendix, bringing the Work down to 1876. Demy 8vo. 2s 6d.

Old Rome. A Handbook of the Ruins of the Ancient City and the Campagna, for the use of Travellers. By R. BURN, M.A. With Illustrations, Maps, and Plans. Demy 8vo. 10s. 6d.

Ancient Athens; its History, Topography, and Remains. By THOMAS HENRY DYER, LL.D., Author of "The History of the Kings of Rome." Super-royal 8vo. Illustrated, cloth. 2s 6d.

The History of the Kings of Rome. By Dr. T. H. DYER, Author of the "History of the City of Rome;" "Pompeii: its History, Antiquities," &c., with a Prefatory Dissertation on the Sources and Evidence of Early Roman History. 8vo. 16s.

Modern Europe, from the Fall of Constantinople in 1453. By THOMAS HENRY DYER, LL.D. Second Edition, Revised and Continued. In 5 vols. £2 12s. 6d.

The Decline of the Roman Republic. By the late GEORGE LOWE, M.A., Editor of "Caesar's Commentaries," "Cicero's Orations," &c. 8vo.
Vol. I. From the Destruction of Carthage to the End of the Jugurthine War. 14s.
Vol. II. To the Death of Sertorius. 14s.
Vol. III. Including the third Mithridatic War, the Catiline Conspiracy, and the Consulship of C. Julius Caesar. 14s.
Vol. IV. History of Caesar's Gallic Campaigns and of contemporaneous events. 14s.
Vol. V. From the Invasion of Italy by Julius Caesar to his Death. 14s.

A History of England during the Early and Middle Ages. By G. H. PEARSON, M.A., Fellow of Oriel College, Oxford, and late Lecturer in History at Trinity College, Cambridge. Second Edition, revised and enlarged. 8vo.
Vol. I. to the Death of Cour de Lion. 16s. Vol. II. to the Death of Edward I. 14s.

Historical Maps of England. By G. H. PEARSON, M.A. Folio. Second Edition, revised. 31s. 6d.
An Atlas containing five Maps of England at different periods during the Early and Middle Ages.

The Desert of the Exodus. Journeys on Foot in the Wilderness of the Forty Years' Wanderings, undertaken in connection with the Ordnance Survey of Sinai and the Palestine Exploration Fund. By E. H. PALMER, M.A., Lord Almoner's Professor of Arabic and Fellow of St. John's College, Cambridge, Member of the Asiatic Society, and of the Société de Paris. With Maps, and numerous Illustrations from Photographs and Drawings taken on the spot by the Sinai Survey Expedition and G. F. TYERHILL DRAKE. 2 vols. 8vo. 28s.

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN.

STANDARD WORKS.

Corpus Poetarum Latinorum. Edited by E. WALKER.

One thick vol. 8vo. Cloth, 18s.

Containing:—Catullus, Lucretius, Virgilius, Tibullus, Propertius, Ovidius, Horatius, Phaedrus, Lucanus, Persius, Juvenalis, Martialis, Sulpicia, Statius, Silius Italicus, Valerius Flaccus, Calpurnius Siccius, Ausonius, and Claudianus.

Cruden's Concordance to the Old and New Testament,

or an Alphabetical and Classified Index to the Holy Bible, specially adapted for Sunday School Teachers, containing nearly 84,000 references. Thoroughly revised and condensed by G. H. HANWAY. Fcap. 2s.

Perowne (Canon). The Book of Psalms. A New

Translation, with introductions and Notes, Critical and Explanatory. By the Very Rev. J. J. STRAWER PEROWNE, Dean of Peterborough. 8vo. Vol. I., Fifth Edition, 16s.; Vol. II., Fifth Edition, 16s.

— ABRIDGED EDITION for Schools. Third Edition. Crown 8vo. 10s. 6d.

Adams (Dr. E.). The Elements of the English Language. By ERNEST ADAMS, Ph.D. Eighteenth Edition. Post 8vo. 4s. 6d.

Whewell (Dr.). Elements of Morality, including Polity.

By W. WHEWELL, D.D., formerly Master of Trinity College, Cambridge. Fourth Edition. In 1 vol. 8vo. 16s.

BIOGRAPHIES BY THE LATE SIR ARTHUR HELPS, K.C.B.

The Life of Hernando Cortes, and the Conquest of MEXICO. Dedicated to Thomas Carlyle. 2 vols. Crown 8vo. 16s.

The Life of Christopher Columbus, the Discoverer of AMERICA. Fourth Edition. Crown 8vo. 6s.

The Life of Pizarro. With Some Account of his Associates in the Conquest of Peru. Second Edition. Crown 8vo. 6s.

The Life of Las Casas, the Apostle of the Indies. Second Edition. Crown 8vo. 6s.

The Life and Epistles of St. Paul. By THOMAS LEWIN,

Esq., M.A., F.S.A., Trinity College, Oxford, Barrister-at-Law, Author of "Fasti Sacri," "Siege of Jerusalem," "Caesar's Invasion," "Treatise on Trusts," &c. With upwards of 250 illustrations finely engraved on Wood, Maps, Plans, &c. Fourth Edition. In 3 vols. demy 4to. 42 2s.

"This is one of those works which demand from critics and from the public, before attempting to estimate its merits in detail, an unqualified tribute of admiration. The first glance tells us that the book is one on which the leisure of a busy lifetime and the whole resources of an enthusiastic author have been lavished without stint. . . . This work is a kind of British Museum for this period and subject in small compass. It is a series of galleries of statues, gems, coins, documents, letters, books, and relics, through which the reader may wander at leisure, and which he may animate with his own musings and reflections. It must be remembered throughout that this delightful and instructive collection is the result of the devotion of a lifetime, and deserves as much honour and recognition as many a museum or picture-gallery which has preserved its donor's name for generations."
—Times.

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN.

ILLUSTRATED OR POPULAR EDITIONS OF
STANDARD WORKS.

- Dante's Divine Comedy.** Translated by the Rev. HENRY FRANCOIS CARY. With all the Author's Copyright Emendations. Post 8vo. 2s. 6d.
- Shakespeare. Shakespeare's Plays and Poems.** With Notes and Life by CHARLES KNIGHT, and 46 engravings on wood by HARVEY. Royal 8vo. Cloth. 10s. 6d.
- Fielding. Works of Henry Fielding, complete.** With Memoir of the Author by THOMAS ROSCOE, and 20 Plates by GEORGE CRUIKSHANK. Medium 8vo. 14s.
- Fielding. The Novels separately.** With Memoir by THOMAS ROSCOE, and Plates by GEORGE CRUIKSHANK. Medium 8vo. 7s. 6d.
- Swift. Works of Jonathan Swift, D.D.** Containing interesting and valuable passages not hitherto published. With Memoir of the Author by THOMAS ROSCOE. 2 vols. Medium 8vo. 24s.
- Smollett. Miscellaneous Works of Tobias Smollett.** Complete in 1 vol. With Memoir of the Author by THOMAS ROSCOE. 21 Plates by GEORGE CRUIKSHANK. Medium 8vo. 14s.
- Lamb. The Works of Charles Lamb.** With a Memoir by SIR THOMAS NOON TALFOURD. Imp. 8vo. 10s. 6d.
- Goldsmith's Poems.** Illustrated. 16mo. 2s. 6d.
- Wordsworth's White Doe of Rylstone; or, the Fate of THE HORTONS.** Illustrated. 16mo. 2s. 6d.
- Longfellow's Poetical Works.** With nearly 250 Illustrations by BIRKEN FOSTER, TENNIEL, GODWIN, THOMAS, &c. In 1 vol. 21s.
- Longfellow's Evangeline.** Illustrated. 16mo. 3s. 6d.
- Longfellow's Wayside Inn.** Illustrated. 16mo. 3s. 6d.
- Adelaide Anne Procter's Legends and Lyrics.** The Illustrated Edition. With Additional Poems, and an Introduction by CHARLES DICKENS, a Portrait by JENKS, and 20 Illustrations by Eminent Artists, and a short Memoir by Mrs. EWING. Fcap. 4to. Ornamental cloth. 21s.
- Mrs. Gatty's Parables from Nature.** A Handsomely Illustrated Edition; with Notes on the Natural History, and numerous Full-page Illustrations by the most eminent Artists of the present day. *New complete edition, with Short Memoir by J. H. EWING.* Fcap. 4to. 21s.
- The Book of Gems. Selections from the British POETS.** Illustrated with upwards of 150 Steel Engravings. Edited by S. C. HALL. 2 vols. Handsomely bound in walnut. 21s. each.
- FIRST SERIES—CRACUER TO DRYDEN.
SECOND SERIES—SWIFT TO BURKE.
THIRD SERIES—WORDSWORTH TO TENNYSON.

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN.

BOOKS FOR THE YOUNG.

CAPTAIN MARYAT'S BOOKS FOR BOYS.

Poor Jack. With Sixteen Illustrations after Designs by CLARESON STANFIELD, R.A. Twenty-second Edition. Post 8vo., 2s. 6d. Gilt, 4s. 6d.

——— People's Edition, Illustrated. Demy 4to., 6d.

——— Cheap Edition. Fcap. 8vo., 6d.

The Mission; or, Scenes in Africa. With Illustrations by JOHN GILBERT. Post 8vo., 2s. 6d. Gilt, 4s. 6d.

The Settlers in Canada. With Illustrations by GILBERT and DALZIEL. Post 8vo., 2s. 6d. Gilt, 4s. 6d.

The Privateers Man. Adventures by Sea and Land IN CIVIL AND SAVAGE LIFE, ONE HUNDRED YEARS AGO. Illustrated with Eight Steel Engravings. Post 8vo., 2s. 6d. Gilt, 4s. 6d.

Masterman Ready; or, the Wreck of the Pacific. Embellished with Ninety-three Engravings on Wood. Post 8vo., 2s. 6d. Gilt, 4s. 6d.

——— People's Edition, Illustrated. Demy 4to., 6d.

——— Cheap Edition. Fcap. 8vo., 6d.

The Pirate and Three Cutters. Illustrated with Eight Steel Engravings from Drawings by CLARESON STANFIELD, R.A. With a Memoir of the Author. Post 8vo., 2s. 6d. Gilt, 4s. 6d.

A Boy's Locker. A Smaller Edition of the above Tales, in 12 volumes, enclosed in a compact cloth box. 21s.

Hans Christian Andersen's Tales for Children. With Forty-eight Full-page Illustrations by Wehnert, and Fifty-seven Small Engravings on Wood by W. THOMAS. A new Edition. Very handsomely bound. 6s.

Hans Christian Andersen's Fairy Tales and Sketches. Translated by C. C. PRACHEY, H. WARD, A. PLEWER, &c. With 104 Illustrations by OTTO SPRECKMANN and others. 6s.

This volume contains several tales that are in no other Edition published in this country, and with the above volume it forms the most complete English Edition.

Mrs. Alfred Gatty's Presentation Box for Young PEOPLE. Containing "Parables from Nature," "Aunt Judy's Tales," and other Popular Books, 9 volumes in all, beautifully printed, neatly bound, and enclosed in a cloth box. 21s. 6d. Any single volume at 3s. 6d.

Anecdotes of Dogs. By EDWARD JESSE. With Illustrations. Post 8vo. Cloth. 5s. With Thirty-four Steel Engravings after COOPER, LANDSEER, &c. 7s. 6d.

The Natural History of Selborne. By GILBERT WHITE. Edited by JESSE. Illustrated with Forty Engravings. Post 8vo. 5s.; or with the Plates Coloured, 7s. 6d.

A Poetry Book for Schools. Illustrated with Thirty-seven highly-finished Engravings by G. W. COPE, R.A., HERMELINT, PALMER, SKELTON, THOMAS, and H. WHEAT. Crown 8vo. 1s.

Select Parables from Nature. By Mrs. GATTY. For the Use of Schools. Fcap. 1s.

Besides being reprinted in America, selections from Mrs. Gatty's Parables have been translated and published in the German, French, Italian, Russian, Danish, and Swedish languages.

• SOWERBY'S ENGLISH BOTANY:

Containing a Description and Life-size coloured Drawing of every British Plant. Edited and brought up to the Present Standard of Scientific Knowledge by T. BOSWELL (formerly SYME), LL.D. F.L.S., &c. With Popular Descriptions of the Uses, History, and Traditions of each Plant, by MRS. LANKESTER, Author of "Wild Flowers Worth Notice," "The British Ferns," &c. The Figures by J. E. SOWERBY, JAMES SOWERBY, F.L.S., J. DR. C. SOWERBY, F.L.S., and J. W. SALTER, A.L.S. In Eleven Volumes, super-royal 8vo.; or in 83 Parts, 5s. each.

"Under the editorship of T. Boswell Syme, F.L.S., assisted by Mrs. Lankester, 'Sowerby's English Botany,' when finished, will be exhaustive of the subject, and worthy of the branch of science it illustrates. . . . In turning over the charmingly executed hand-coloured plates of British plants which encumber these volumes with riches, the reader cannot help being struck with the beauty of many of the blumiest flowering weeds we tread on with careless step. We cannot dwell upon many of the individuals grouped in the splendid bouquet of flowers presented in these pages, and it will be sufficient to state that the work is pledged to contain a figure of every wild flower indigenous to these isles."—*Times*.

"Will be the most complete Flora of Great Britain ever brought out. This great work will find a place wherever botanical sciences is cultivated, and the study of our native plants, with all their fascinating associations, held dear."—*Athenaeum*.

"A clear, bold, distinctive type enables the reader to take in at a glance the arrangement and divisions of every page. And Mrs. Lankester has added to the technical description by the editor an extremely interesting popular sketch, which follows in smaller type. The English, French, and German popular names are given, and, wherever that delicate and difficult step is at all practicable, their derivation also. Medical properties, superstitions, and fancies, and poetic tributes and allusions, follow. In short there is nothing more left to be desired."—*Guardian*.

"Without question, this is the standard work on Botany, and indispensable to every botanist. . . . The plates are most accurate and beautiful, and the entire work cannot be so strongly recommended to all who are interested in botany."—*Illustrated News*.

Sold separately, prices as follows:—

	Bound cloth.			Half morocco.			Morocco elegant.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Vol. I. (Seven Parts)	1	18	0	2	2	0	2	8	6
II. ditto	1	18	0	2	2	0	2	8	6
III. (Eight Parts)	2	8	0	2	7	0	2	13	6
IV. (Nine Parts)	2	8	0	2	12	0	2	18	6
V. (Eight Parts)	2	8	0	2	7	0	2	13	6
VI. (Seven Parts)	1	18	0	2	2	0	2	8	6
VII. ditto	1	18	0	2	2	0	2	8	6
VIII. (Ten Parts)	2	13	0	2	17	0	3	8	6
IX. (Seven Parts)	1	18	0	2	2	0	2	8	6
X. ditto	1	18	0	2	2	0	2	8	6
XI. (Six Parts)	1	18	0	1	17	0	2	8	6

Or, the Eleven Volumes, 22l. 8s. in cloth; 24l. 12s. in half-morocco; and 28l. 8s. 6d. whole morocco.

A Supplementary Volume, containing ferns and other cryptogams, with an Index to the whole work, is in preparation by Professor BOSWELL (formerly SYME).

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COVENT GARDEN.

LIBRARY OF NATURAL HISTORY.

"Each volume is elegantly printed in royal 8vo., and illustrated with a very large number of well-executed engravings, printed in colours. . . . They form a complete library of reference on the several subjects to which they are devoted, and nothing more complete in their way has lately appeared."—*The Bookseller*.

BREE'S BIRDS OF EUROPE AND THEIR EGGS, not observed in the British Isles. With 252 beautifully coloured Plates. Five vols. 5*l.* 5*s.*

COUCH'S HISTORY OF THE FISHES OF THE BRITISH ISLANDS. With 252 carefully coloured Plates. Four vols. 4*l.* 4*s.*

GATTY'S (MRS. ALFRED) BRITISH SEAWEEDS. Numerous coloured Illustrations. Two vols. 2*l.* 10*s.*

HIBBERD'S (SHIRLEY) NEW AND RARE BEAUTIFUL-LEAVED PLANTS. With 64 coloured Full-page Illustrations. Executed expressly for this work. One vol. 2*l.* 5*s.*

LOWE'S NATURAL HISTORY OF BRITISH AND EXOTIC FERNS. With 479 finely coloured Plates. Eight vols. 6*l.* 6*s.*

LOWE'S OUR NATIVE FERNS. Illustrated with 79 coloured Plates and 900 Wood Engravings. Two vols. 2*l.* 2*s.*

LOWE'S NATURAL HISTORY OF NEW AND RARE FERNS. Containing Species and Varieties not included in "Ferns, British and Exotic." 72 coloured Plates and Woodcuts. One vol. 2*l.* 1*s.*

LOWE'S NATURAL HISTORY OF BRITISH GRASSES. With 74 finely coloured Plates. One vol. 2*l.* 2*s.*

LOWE'S BEAUTIFUL-LEAVED PLANTS: being a description of the most beautiful-leaved Plants in cultivation in this country. With 60 coloured Illustrations. One vol. 2*l.* 2*s.*

MAUNDS' BOTANIC GARDEN. New Edition. Edited by J. C. NIXON, Curator of the Botanic Gardens, Hull. With 250 coloured Plates, giving 1247 figures. Six vols. 2*2*l.** 2*2*s.**

MORRIS' HISTORY OF BRITISH BIRDS. With 360 finely coloured Engravings. Six vols. 6*l.* 6*s.*

MORRIS' NESTS AND EGGS OF BRITISH BIRDS. With 223 beautifully coloured Engravings. Three vols. 3*l.* 3*s.*

MORRIS' BRITISH BUTTERFLIES. With 71 beautifully coloured Plates. One vol. 2*l.* 2*s.*

MORRIS' BRITISH MOTHS. With coloured Illustrations of nearly 2000 specimens. Four vols. 6*l.* 6*s.*

TRIPP'S BRITISH MOSSES. With 39 coloured Plates, containing a figure of each species. Two vols. 2*l.* 2*0*s.**

WOOSTER'S ALPINE PLANTS First Series. With 54 coloured Plates. 2*s.*

WOOSTER'S ALPINE PLANTS. Second Series. With 54 coloured Plates. 2*s.*

LONDON: GEORGE BELL & SONS, YORK STREET, COYENT GARDEN.

STANDARD WORKS

PUBLISHED BY

GEORGE BELL & SONS.

*•• *For List of BOHN'S LIBRARIES see the end of the Volume.*

BOHN'S STANDARD LIBRARY.

PLUTARCH'S LIVES.

VOL. I.

PLUTARCH'S LIVES

Translated from the Greek:

WITH

NOTES AND A LIFE OF PLUTARCH.

BY

AUBREY STEWART, M.A.,

Late Fellow of Trinity College, Cambridge;

AND THE LATE

GEORGE LONG, M.A.,

Formerly Fellow of Trinity College, Cambridge.

IN FOUR VOLUMES.

VOL. I.

LONDON: GEORGE BELL AND SONS, YORK STREET,
COVENT GARDEN.

1883.

W5.C

B1.1

LONDON :

PRINTED BY WILLIAM CLOWES AND SONS, LIMITED,
STAMFORD STREET AND CHARING CROSS.

2908

PREFACE.

No apologies are needed for a new edition of so favourite an author as Plutarch. From the period of the revival of classical literature in Europe down to our own times, his writings have done more than those of any other single author to familiarise us with the greatest men and the greatest events of the ancient world.

The great Duke of Marlborough, it is said, confessed that his only knowledge of English history was derived from Shakespeare's historical plays, and it would not be too much to say that a very large proportion of educated men, in our own as well as in Marlborough's times, have owed much of their knowledge of classical antiquity to the study of Plutarch's Lives. Other writers may be read with profit, with admiration, and with interest; but few, like Plutarch, can gossip pleasantly while instructing solidly; can breathe life into the dry skeleton of history, and show that the life of a Greek or Roman worthy, when rightly dealt with, can prove as entertaining as a modern novel. No one is so well able as Plutarch to dispel the doubt which all schoolboys feel as to whether the names about which they read ever belonged to men who were really alive; his characters are so intensely human and lifelike in their faults and failings as well as in their virtues, that we begin to think of them as of people whom we have ourselves personally known.

His biographies are numerous and short. By this, he avoids one of the greatest faults of modern biographers, that namely of identifying himself with some one particular personage, and endeavouring to prove that all his actions were equally laudable. Light and shade are as necessary to a character as to a picture, but a man who devotes his energies for years to the study of any single person's life, is insensibly led into palliating or explaining away his faults and exaggerating his excellencies until at last he represents him as an impossible monster of virtue. Another advantage which we obtain by his method is that we are not given a complete chronicle of each person's life, but only of the remarkable events in it, and such incidents as will enable us to judge of his character. This also avoids what is the dreariest part of all modern biographies, those chapters I mean which describe the slow decay of their hero's powers, his last illness, and finally his death. This subject, which so many writers of our own time seem to linger lovingly upon, is dismissed by Plutarch in a few lines, unless any circumstance of note attended the death of the person described.

Without denying that Plutarch is often inaccurate and often diffuse; that his anecdotes are sometimes absurd, and his metaphysical speculations not unfrequently ridiculous, he is nevertheless generally admitted to be one of the most readable authors of antiquity, while all agree that his morality is of the purest and loftiest type.

The first edition of the Greek text of Plutarch's Lives appeared at Florence in the year 1517, and two years afterwards it was republished by Aldus. Before this, however, about the year 1470, a magnificent Latin version by various hands appeared at Rome. From this, from the Greek text, and also from certain MSS. to which he had access, Amyot in the year 1559 composed his excellent

translation, of which it has been well said: "Quoique en vieux Gaulois, elle a un air de fraicheur qui la fait rejeunir de jour en jour."

Amyot's spirited French version was no less spiritedly translated by Sir Thomas North. His translation was much read and admired in its day; a modern reviewer even goes so far as to say that it is "still beyond comparison the best version of Parallel Lives which the English tongue affords." Be this as it may, the world will ever be deeply indebted to North's translation, for it is to Shakespeare's perusal of that work that we owe 'Coriolanus,' 'Antony and Cleopatra,' and 'Julius Cæsar.'

North's translation was followed by that known as Dryden's. This work, performed by many different hands, is of unequal merit. Some Lives are rendered into a racy and idiomatic, although somewhat archaic English, while others fall far short of the standard of Sir Thomas North's work. Dryden's version has during the last few years been re-edited by A. H. Clough, Fellow of Oriel College, Oxford.

The translation by which Plutarch is best known at the present day is that of the Langhornes. Their style is certainly dull and commonplace, and is in many instances deserving of the harsh epithets which have been lavished upon it. We must remember, however, before unsparingly condemning their translation, that the taste of the age for which they wrote differed materially from that of our own, and that people who could read the 'Letters of Theodosius and Constantia' with interest, would certainly prefer Plutarch in the translation of the Langhornes to the simpler phrases of North's or Dryden's version. All events, comic or tragic, important or commonplace, are described with the same inflated monotony which was mistaken by them for the dignity of History.

Yet their work is in many cases far more correct as a translation, and the author's meaning is sometimes much more clearly expressed, than in Dryden's earlier version. Langhorne's Plutarch was re-edited by Archdeacon Wrangham in the year 1819.

In 1844, thirteen Lives were translated by that eminent scholar the late Mr. George Long; and it is by way of complement to these Lives that the present version was undertaken with his consent and his approval.

Those translated by Mr. Long were selected by him as illustrating a period of Roman history in which he was especially interested, and will therefore be found to be more fully annotated than the others. It has seemed to me unnecessary to give information in the notes which can at the present day be obtained in a more convenient form in Dr. Smith's Classical Dictionary and Dictionary of Antiquities, many of the articles in which are written by Mr. Long himself. The student of classical literature will naturally prefer the exhaustive essays to be found in these works to any notes appended to Plutarch's text, while to those who read merely "for the story," the notes prove both troublesome and useless.

In deciding on the spelling of the Greek proper names, I have felt great hesitation. To make a Greek speak of Juno or Minerva seems as absurd as to make a Roman swear by Herakles or Ares. Yet both Greek and Roman divinities are constantly mentioned. The only course that seemed to avoid absolute absurdity appeared to me to be that which I have adopted, namely to speak of the Greek divinities by their Greek, and the Latin ones by their Latin names. In substituting a k for the more usual c, I have followed the example of Grote, who in his History spells all Greek names exactly as they are written, with the exception of those with which we are so familiar in their

PREFACE.

ix

Latin form as to render this practically impossible; as for instance in the case of Cyprus or Corinth, or of a name like Thucydides, where a return to the Greek *k* would be both pedantic and unmeaning.

The text, which I have followed throughout, is that of C. Sintenis, Leipsic, 1873.

AUBREY STEWART.

PREFACE TO THE CIVIL WARS OF ROME.*

AMONG the extant Lives of Plutarch there are thirteen Lives of Romans which belong to the most eventful period of Roman history. They are the lives of the brothers Tiberius and Caius Sempronius Gracchus, of Caius Marius, Lucius Cornelius Sulla, Quintus Sertorius, Marcus Licinius Crassus, Cneius Pompeius Magnus, Marcus Porcius Cato the Younger, Marcus Tullius Cicero, Lucius Licinius Lucullus, Caius Julius Cæsar, Marcus Junius Brutus, and Marcus Antonius. From the year of the death of Tiberius Gracchus, B.C. 133, to the death of Marcus Antonius, B.C. 30, a period of about one hundred years, the Roman State was convulsed by revolutions which grew out of the contest between the People and the Nobility, or rather, out of the contests between the leaders of these two bodies. This period is the subject of Appian's History of the Civil Wars of the Romans, in Five Books. Appian begins with the Tribunate and legislation of Tiberius Gracchus, from which he proceeds to the Dictatorship of Sulla, and then to the quarrels between Pompeius and Cæsar, and Cæsar's Dictatorship and assassination. He then proceeds to the history of the Triumvirate formed after Cæsar's death by

* It has been thought desirable to give here Mr. Long's preface to the lives published by him, under the title of "Civil Wars of Rome." The lives will be found in subsequent volumes.

his great nephew Caius Julius Cæsar Octavianus, Marcus Antonius, and Lepidus, the quarrels of the Triumviri, the downfall of Lepidus, who was reduced to the condition of a private person, and the death of Sextus Pompeius, the last support of the party in whose cause his father, Cneius Pompeius, lost his life. The remainder of this History, which is lost, carried the narration down to the quarrels of Octavianus and Marcus Antonius, which ended in the defeat of Antonius in the battle of Actium, B.C. 31, and his death in Egypt, B.C. 30. The victory over Antonius placed all the power in the hands of Octavianus, who, in the year B.C. 27, received from the Roman Senate the title of Augustus, or the Sacred, by which name he is commonly known as the first of the long series of Roman Emperors. "He made himself," says Appian (*Civil Wars*, i. 5), "like Caius Julius Cæsar, and still more than Cæsar, governor of his country and of all the nations under it, without needing either election or the popular votes, or any show of such things. After his government had subsisted for a long time, and been maintained with vigour, fortunate in all his measures, and feared, he left behind him descendants and successors who kept the power that he transmitted to them. In this way, after various civil commotions, the Roman State was restored to tranquillity, and the government became a Monarchy. And how this came about I have explained, and brought together all the events, which are well worth the study of those who wish to become acquainted with ambition of men unbounded, love of power excessive, endurance unwearied, and forms of suffering infinite." Thus, the historian's object was to trace the establishment of the Imperial power in Rome back to its origin, to show that the contests of the rival heads of parties involved the State in endless calamities, which resulted in a dissolution of all the bonds that held

society together, and rendered the assumption of supreme power by one man a healing and a necessary event.

As already observed, it happens that thirteen of Plutarch's extant Lives are the lives of the most distinguished of the Romans who lived during this eventful period; and though Plutarch's Lives severally are not histories of the times to which they respectively refer, nor collectively form a History of any given time, yet they are valuable as portraits of illustrious men, and help us to form a better judgment of those who make so conspicuous a figure in History.

Plutarch was a native of the town of Chæroneia, in Bœotia; the times of his birth and death are not exactly known, but we learn from his own works that he was a young student at Delphi, in the thirteenth year of the reign of the Emperor Nero, A.D. 66. He visited both Italy and Rome, and probably resided at Rome for some time. He wrote his Life of Demosthenes, at least after his return to Chæroneia: he says (*Life of Demosthenes*, c. 2), that he had not time to exercise himself in the Latin Language during his residence at Rome, being much occupied with public business, and giving lessons in philosophy. Accordingly it was late before he began to read the Latin writers; and we may infer from his own words that he never acquired a very exact knowledge of the language. He observes that it happened in his case, that in his study of the Latin writers he did not so much learn and understand the facts from the words, as acquire the meaning of the words from the facts, of which he had already some knowledge. We may perhaps conclude from this, that Plutarch wrote all his Roman lives in Chæroneia, after he had returned there from Rome. The statement that Plutarch was the preceptor of the Emperor Trajan, and was raised to the consular rank by him, is not supported by sufficient

evidence. Plutarch addressed to Trajan his Book of Apophthegma, or Sayings of Kings and Commanders; but this is all that is satisfactorily ascertained as to the connection between the Emperor and Philosopher. Trajan died A.D. 117.

“The plan of Plutarch’s Biographies is briefly explained by himself in the introduction to the Life of Alexander the Great, where he makes an apology for the brevity with which he is compelled to treat of the numerous events in the Lives of Alexander and Cæsar. ‘For,’ he says, ‘I do not write Histories, but Lives; nor do the most conspicuous acts of necessity exhibit a man’s virtue or his vice, but oftentimes some slight circumstance, a word, or a jest, shows a man’s character better than battles with the slaughter of tens of thousands, and the greatest arrays of armies and sieges of cities. Now, as painters produce a likeness by a representation of the countenance and the expression of the eyes, without troubling themselves about the other parts of the body, so I must be allowed to look rather into the signs of a man’s character, and thus give a portrait of his life, leaving others to describe great events and battles.’ The object then of Plutarch in his Biographies was a moral end, and the exhibition of the principal events in a man’s life was subordinate to this his main design; and though he may not always have adhered to the principle which he laid down, it cannot be denied that his view of what biography should be, is much more exact than that of most persons who have attempted this style of composition. The life of a statesman or of a general, when written with a view of giving a complete history of all the public events in which he was engaged, is not biography, but history. This extract from Plutarch will also in some measure be an apology for the want of historical order observable in many of his Lives. Though

altogether deficient in that critical sagacity which discerns truth from falsehood, and distinguishes the intricacies of confused and conflicting statements, Plutarch has preserved in his Lives a vast number of facts which would otherwise have been unknown to us. He was a great reader, and must have had access to large libraries. It is said that he quotes two hundred and fifty writers, a great part of whose works are now entirely lost." (*Fenny Cyclopædia*, art. "Plutarch," by the writer of this Preface.)

The lively portraiture of men draw in Plutarch's Lives have made them favourite reading in all ages. Whether Plutarch has succeeded in drawing the portraits true, we cannot always determine, because the materials for such a judgment are sometimes wanting. But when we can compare his Lives with other extant authorities, we must admit, that though he is by no means free from error as to his facts, he has generally selected those events in a man's life which most clearly show his temper, and that on the whole, if we judge of a man by Plutarch's measure, we shall form a just estimate of him. He generally wrote without any predilections or any prejudices. He tells us of a man's good and bad acts, of his good and bad qualities; he makes no attempt to conceal the one or the other; he both praises and blames as the occasion may arise; and the reader leaves off with a mixed opinion about Plutarch's Greeks and Romans, though the favourable or the unfavourable side always predominates. The benevolent disposition of Plutarch, and his noble and elevated character, have stamped themselves on all that he has written. A man cannot read these Lives without being the better for it: his detestation of all that is mean and disingenuous will be increased; his admiration of whatever is truthful and generous will be strengthened and exalted.

The translation of these Lives is difficult. Plutarch's text is occasionally corrupted; and where it is not corrupted, his meaning is sometimes obscure. Many of the sentences are long and ill-constructed; the metaphors often extravagant; and the just connection of the parts is sometimes difficult to discover. Many single words which are or ought to be pertinent in Plutarch, and which go towards a description of character in general or of some particular act, can hardly be rendered by any English equivalent; and a translator often searches in vain for something which shall convey to the reader the exact notion of the original. Yet Plutarch's narrative is lively and animated; his anecdotes are appropriately introduced and well told; and if his taste is sometimes not the purest, which in his age we could not expect it to be, he makes amends for this by the fulness and vigour of his expression. He is fond of poetical words, and they are often used with striking effect. His moral reflections, which are numerous, have the merit of not being unmeaning and tiresome, because he is always in earnest and has got something to say, and does not deal in commonplaces. When the reflection is not very profound, it is at least true; and some of his remarks show a deep insight into men's character.

I have attempted to give Plutarch's meaning in plain language; to give all his meaning, and neither more nor less. If I have failed in any case, it is because I could do no better. But, though I have not always succeeded in expressing exactly what I conceive to be the meaning of the original, I have not intentionally added to it or detracted from it. It may be that there are passages in which I have mistaken the original; and those who have made the experiment of rendering from one language into another, know that this will sometimes happen even in an easy passage. A difficult passage attracts more than

usual of a translator's attention, and if he fails there, it is either because the difficulty cannot be overcome, or because he cannot overcome it. Mere inadvertence or sleepiness may sometimes cause a translator to blunder, when he would not have blundered if any friend had been by to keep him awake.

The best thing that a man can do to avoid these and other errors is to compare his translation, when he has finished it, with some other. The translation which I have compared with mine is the German translation of Kaltwasser, Magdeburg, 1799, which is generally correct. Kaltwasser in his Preface speaks of the way in which he used the German translations of two of his predecessors, J. Christopher Kind, Leipzig, 1745-1754, and H. v. Schirach, 1776-1780, and some others. He says, "These two translations, with the French translations above mentioned, I have duly used, for it is the duty of a translator to compare himself with his predecessors; but I lay my labour before the eyes of the public, without fearing that I shall be accused of copying or of close imitation. First of all, I carefully studied the text of my author and translated him as well as I could: then, and not before, I compared the labour of my predecessors, and where I found a more suitable expression or a happier turn, I made use of it without hesitation. In this way, every fault, every deviation of the old translators must be apparent; the most striking of them I have remarked on in the notes, but I have more frequently amended such things silently, as a comparison will show the reader." The translator has not compared his version with any English version. The translation of North, which has great merit in point of expression, is a version of Amyot's French version, from which, however, it differs in some passages, where it is decidedly wrong and Amyot's version is right. Indeed, it is surprising to find how correct

this old French translation generally is. The translation of 'Plutarch's Lives from the Greek by several hands,' was published at London in 1683-86. It was dedicated by Dryden to James Butler, the first Duke of Ormond, in a fulsome panegyric. It is said that forty-one translators laboured at the work. Dryden did not translate any of the Lives; but he wrote the Life of Plutarch which is prefixed to this translation. The advertisement prefixed to the translation passes under the name and character of the bookseller (Jacob Tonson), but, as Malone observes, it may from internal evidence be safely attributed to Dryden. The bookseller says, "You have here the first volume of Plutarch's Lives turned from the Greek into English; and give me leave to say, the first attempt of doing it from the *originals*." This is aimed at North's version, of which Dryden remarks in his Life of Plutarch: "As that translation was only from the French, so it suffered this double disadvantage; first, that it was but a copy of a copy, and that too but lamely taken from the Greek original; secondly, that the English language was then unpolished, and far from the perfection which it has since attained; so that the first version is not only ungrammatical and ungraceful, but in many places almost unintelligible." There is another English version, by the Langhornes, which has often been reprinted; there is an edition of it with notes by Wrangham. I have compared my translation carefully with the German of Kaltwasser, and sometimes with the French of Amyot, and I have thus avoided some errors into which I should have fallen. There are errors both in the versions of Amyot and Kaltwasser which I have avoided; but I may have fallen into others.

The translation of Kaltwasser contains some useful notes. Those which I have added to this translation are intended to explain so much as needs explanation to a

person who is not much acquainted with Roman history and Roman usages; but they will also be useful to others. The notes of Kaltwasser have often reminded me of the passages where some note would be useful, and have occasionally furnished materials also. But as I have always referred to the original authorities, I do not consider it necessary to make more than this general acknowledgment. The notes added to this translation are all my own, and contain my own opinions and observations. This translation has been made from the edition of C. Sintenis, Leipzig, 1839, and I have compared the text of Sintenis with that of G. H. Schaefer, Leipzig, 1826, which has been severely criticized: this edition contains, however, some useful notes. I have very seldom made any remarks on the Greek text, as such kind of remark would not have suited the plan and design of this version, which is not intended for verbal critics.

I shall explain by two brief extracts what is my main design in this version and in the notes, which must be my apology for not affecting a learned commentary, and my excuse to those who shall not find here the kind of remarks that are suitable to a critical edition of an ancient author. I have had another object than to discuss the niceties of words and the forms of phrases, a labour which is well in its place, if it be done well, but is not what needs to be done to such an author as Plutarch to render him useful. A man who was a great reader of Plutarch, a just and solid thinker above the measure of his age, and not surpassed in his way by any writer in our own, Montaigne, observes in his 'Essay of the Education of Children'—"Let him enquire into the manners, revenues, and alliances of princes, things in themselves very pleasant to learn, and very useful to know. In this conversing with men, I mean, and principally those who only live in the records of history, he

shall by reading those books, converse with those great and heroic souls of former and better ages. 'Tis an idle and vain study, I confess, to those who make it so, by doing it after a negligent manner, but to those who do it with care and observation, 'tis a study of inestimable fruit and value; and the only one, as Plato reports, the Lacedæmonians reserved to themselves. What profit shall he not reap as to the business of men, by reading the Lives of Plutarch? But withal, let my governor remember to what end his instructions are principally directed, and that he do not so much imprint in his pupil's memory the date of the ruin of Carthage, as the manners of Hannibal and Scipio; not so much where Marcellus died, as why it was unworthy of his duty that he died there. That he do not teach him so much the narrative part, as the business of history. The reading of which, in my opinion, is a thing that of all others we apply ourselves unto with the most differing and uncertain measures."* North, in his address to the Reader, says: "The profit of stories, and the praise of the Author, are sufficiently declared by Amiot, in his Epistle to the Reader: so that I shall not need to make many words thereof. And indeed if you will supply the defects of this translation, with your own diligence and good understanding: you shall not need to trust him, you may prove yourselves, that there is no prophane study better than Plutarch. All other learning is private, fitter for Universities than Cities, fuller of contemplation than experience, more commendable in students themselves, than profitable unto others. Whereas stories are fit for every place, reach to all persons, serve for all times, teach the living, revive the dead, so far excelling all other books, as it is better to see learning in Noblemen's lives, than to read it in Philosophers' writings."

GEORGE LONG.

* Cotton's Translation.

CONTENTS.

	PAGE
LIFE OF PLUTARCH	xxiii
LIFE OF THESEUS	1
LIFE OF ROMULUS	30
COMPARISON OF THESEUS AND ROMULUS	62
LIFE OF LYKURGUS	67
LIFE OF NUMA	99
COMPARISON OF NUMA WITH LYKURGUS	124
LIFE OF SOLON	130
LIFE OF POPLICOLA	161
COMPARISON OF SOLON AND POPLICOLA	181
LIFE OF THEMISTOKLES	185
LIFE OF CAMILLUS	214
LIFE OF PERIKLES	252
LIFE OF FABIVS MAXIMVS	288
COMPARISON OF PERIKLES AND FABIVS MAXIMVS	315
LIFE OF ALKIBIADES	318
LIFE OF CAIVS MARCVS CORIOLANVS	357
COMPARISON BETWEEN ALKIBIADES AND CORIOLANVS	390
LIFE OF TIMOLEON	395
LIFE OF ÆMILIVS	428
COMPARISON OF PAVLVS ÆMILIVS AND TIMOLEON	461

COMPLETE CATALOGUE
OF
BOHN'S LIBRARIES,

CONTAINING

STANDARD WORKS OF EUROPEAN LITERATURE IN THE ENGLISH LANGUAGE, ON HISTORY, BIOGRAPHY, TOPOGRAPHY, ARCHAEOLOGY, THEOLOGY, ANTIQUITIES, SCIENCE, PHILOSOPHY, NATURAL HISTORY, POETRY, ART, FICTION, WITH DICTIONARIES, AND OTHER BOOKS OF REFERENCE. THE SERIES COMPRISES TRANSLATIONS FROM THE FRENCH, GERMAN, ITALIAN, SPANISH, SCANDINAVIAN, ANGLO-SAXON, LATIN, AND GREEK. PRICE 3s. 6d. OR 5s. PER VOLUME (WITH EXCEPTIONS). A COMPLETE SET IN 647 VOLUMES, PRICE £143 17s. 6d.

Catalogues sent Post-free on Application.

LONDON
GEORGE BELL AND SONS, YORK STREET,
COVENT GARDEN.
1882.

A CATALOGUE OF

- Irving's (Washington) Life and Letters. By his Nephew, FINEAS R. IRVING. In 2 vols.
- Complete Works. In 15 vols.
 Vol. 1. Mainzgundi and Knickerbocker *Portraits of the Author.*
 Vol. 2. Sketch Book and Life of Goldsmith.
 Vol. 3. Bracebridge Hall and Abbotsford and Newstead.
 Vol. 4. Tales of a Traveller and the Alhambra.
 Vol. 5. Conquest of Granada and Conquest of Spain.
 Vols. 6 and 7. Life of Columbus and Companions of Columbus, with a new Index. *Plus Portraits.*
 Vol. 8. Astoria and Tour in the Prairie.
 Vol. 9. Mahomet and his Successors.
 Vol. 10. Wolfert's Roost and Adventures of Captain Bonneville.
 Vol. 11. Biographies and Miscellanies.
 Vols. 12-15. Life of Washington. *Portrait.*
- For separate Works, see Cheap Series.*
- James's (G. F. R.) Richard Cœur-de-Lion, King of England. *Portrait.* 2 vols.
- Louis XIV. *Portrait.* 2 vols.
- Jameson's Shakespeare's Heroines: Characteristics of Women, Moral, Poetical, and Historical.
- Junius's Letters, with Notes, Additions, and an Index. In 2 vols.
- La Fontaine's Fables. Translated from the French by E. WARREN, JUN.
- Lamartine's History of the Girondins. *Portrait.* In 3 vols.
- Restoration of the Monarchy, with Index. *Portrait.* In 4 vols.
- French Revolution of 1848, with a fine *Frontispiece.*
- Lamb's (Charles) Elia and Eliana. Complete Edition.
- Dramatic Poets of the Time of Elizabeth, including his Selections from the Garrick Plays.
- Lanki's History of Painting. Translated by ROSEAN. *Portrait.* In 2 vols.
- Lapenberg's Anglo-Saxon Kings. 2 vols.
- Lessing's Dramatic Works. Complete, with Memoir by HELEN ZIMMER. *Portrait.* 2 vols.
- Laokoon. (By BEASLEY) Hamburg Dramatic Notes, Representation of Death (by Miss ZIMMER). *Frontispiece.*
- Locke's Philosophical Works, containing an Essay on the Human Understanding, &c., with Notes and Index by J. A. DE JOURS. *Portrait.* In 2 vols.
- Life and Letters, with Extracts from his Common-Place Books, by Lord Erskine.
- Luther's Table Talk. Translated by WILLIAM HAZLITT. *Portrait.*
- Machiavelli's History of Florence, The Prince, and other Works. *Portrait.*
- Martineau's, Harriet, History of England, from 1800-18.
- History of the Peace, (from 1815-1846). 4 vols.
- Mensel's History of Germany. *Portrait.* In 2 vols.
- Michelot's Life of Luther. Translated by WILLIAM HAZLITT.
- French Revolution, with Index. *Frontispiece.*
- Mignet's French Revolution from 1789 to 1814. *Portrait.*
- Milton's Prose Works, with Index. *Portrait.* In 5 vols.
- Mitford's (Mary E.) Our Village. Improved Ed., complete. *Illustrated.* 2 vols.
- Molière's Dramatic Works. Translated by C. H. WALL. In 3 vols. *Portrait.*
- Montesquieu's Spirit of the Laws. A new Edition revised and corrected. 2 vols. *Portrait.*
- Neander's Church History. Translated: with General Index. In 16 vols.
- Life of Christ. Translated.
- First Planting of Christianity, and Antiquities. Translated. In 2 vols.
- History of Christian Dogmas. Translated. In 2 vols.
- Christian Life in the Early and Middle Ages, including his "Light in Dark Places." Translated.
- Oakley's History of the Saracens Revised and completed. *Portrait.*
- Percy's Reliques of Ancient English Poetry. Reprinted from the Original Edition, and Edited by J. V. FROGMAN. In 2 vols.
- Philip de Commines, Memoirs of, containing the Histories of Louis XI. and Charles VIII. and of Charles the Bold, Duke of Burgundy. To which is added, The Scandalous Chronicle, or Secret History of Louis XI. *Portrait.* In 2 vols.
- Plutarch's Lives. By G. LONG and A. STEWART. 4 Vols.
- Poetry of America. Selections from 100 American Poets, from 1776-1876. Edited by W. J. LINTON. *Portrait.*
- Ranke's History of the Popes. Translated by E. FOSBERG. In 2 vols.
- Ranke's Servia and the Servian Revolution.

BOHN'S VARIOUS LIBRARIES.

Reynolds' (Sir Joshua) Literary Works. *Portrait.* In 2 vols.

Richter (Jean Paul Fr.) *Levana* and *Autobiography.* With *Memoir.*

— **Flower, Fruit, and Thorn Piece.** A Novel.

Roscoe's Life and Pontificate of Leo X. with the *Copyright Notes*, and an *Index.* *Portraits.* In 2 vols.

— **Life of Lorenzo de Medici,** with the *Copyright Notes, &c.* *Portrait.*

Russia, History of, by WALTER K. KELLY. *Portraits.* In 2 vols.

Schiller's Works. Translated into English. In 6 vols.

Vol. 1. *Thirty Years' War, and Revolt of the Netherlands.*

Vol. 2. *Continuation of the Revolt of the Netherlands; Wallenstein's Camp; the Piccolomini; the Death of Wallenstein; and William Tell.*

Vol. 3. *Don Carlos, Mary Stuart, Maid of Orleans, and Bride of Messina.*

Vol. 4. *The Robbers, Fiesco, Love and Intrigue, and the Ghost-Seer.*

Vol. 5. *Poesia.* Translated by EDGAR BOWRING, C.B.

Vol. 6. *Philosophical Letters and Aesthetic Essays.*

— **Correspondence with Goethe,** translated by L. DONA SCHMITZ. 2 vols.

Schlegel's Philosophy of Life and of Language. translated by A. J. W. MORRISON.

— **History of Literature, Ancient and Modern.** Now first completely translated, with *General Index.*

— **Philosophy of History.** Translated by J. B. ROBERTSON. *Portrait.*

Schlegel's Dramatic Literature. Translated. *Portrait.*

— **Modern History.**

— **Esthetic and Miscellaneous Works.**

Sheridan's Dramatic Works and Life. *Portrait.*

Sismondi's Literature of the South of Europe. Translated by ROSCOE. *Portraits.* In 2 vols.

Smith's (Adam) Theory of the Moral Sentiments; with his *Essay on the First Formation of Languages.*

Smyth's (Professor) Lectures on Modern History. In 2 vols.

— **Lectures on the French Revolution.** In 2 vols.

Sturm's Morning Communings with God, or Devotional Meditations for Every Day in the Year.

Sully, Memoirs of the Duke of, Prime Minister to Henry the Great. *Portraits.* In 4 vols.

Taylor's (Bishop Jeremy) Holy Living and Dying. *Portrait.*

Thierry's Conquest of England by the Normans. Translated by WILLIAM HAZLITT. *Portrait.* In 2 vols.

Ulrici (Dr.) Shakespeare's Dramatic Art. Translated by L. D. SCHMITZ. 2 vols.

Vasari's Lives of the Painters, Sculptors, and Architects. Translated by Mrs. FOSBERG. 2 vols.

Wesley's (John) Life. By ROBERT SOUTHBY. New and Complete Edition. Double volume. With *Portrait.* 6s.

Wheatley on the Book of Common Prayer. *Frontispiece.*

HISTORICAL LIBRARY.

21 Vols. at 6s. each.

Evelyn's Diary and Correspondence.

Illustrated with numerous Portraits, &c. In 4 vols.

Foppy's Diary and Correspondence.

Edited by Lord BRAYBROOK. With Notes—important Additions, including numerous Letters. *Illustrated with many Portraits.* In 4 vols.

Jesse's Memoirs of the Reign of the Stuarts, including the Protectorate. With

General Index. Upwards of 40 Portraits In 2 vols.

Jesse's Memoirs of the Pretenders and their Adherents. 6 *Portraits.*

Nugent's (Lord) Memorials of Hampden, his Party, and Times. 12 *Portraits.*

Strickland's (Agnes) Lives of the Queens of England, from the Norman Conquest. From official records and authentic documents, private and public. Revised Edition. In 6 vols.

— **Life of Mary Queen of Scots.** 2 vols.

A CATALOGUE OF

- Bonomi's Nineveh and its Palaces.** New Edition, revised and considerably enlarged both in matter and Plates. *Upwards of 300 Engravings*
- Butler's Hudibras.** With Variorum Notes, a Biography, and a General Index. Edited by HENRY G. BOSS. *Thirty beautiful Illustrations*
- ; or, *further illustrated with 63 Outline Portraits in 2 vols 10s*
- Cattermole's Evenings at Haddon Hall.** 24 exquisite Engravings on Steel, from designs by himself the Letterpress by the BARONESS DE CARABELLA.
- China, Pictorial, Descriptive, and Historical,** with some Account of Ava and the Burmese, Siam, and Anam. *Nearly 100 Illustrations.*
- Cralk's (G. L.) Pursuit of Knowledge under Difficulties.** Illustrated by Anecdotes and Memoirs. Revised Edition. *With numerous Portraits*
- Crutskhank's Three Courses and a Dessert.** A Series of Tables, with 60 numerous Illustrations by Crutskhank
- **Punch and Judy.** With 24 Illustrations. 8s. *With Coloured Plates. 7s. 6d.*
- Dante.** Translated by L.C. WRIGHT, M.A. New Edition, carefully revised. *Portraits and 34 Illustrations on Steel after Plateman*
- Didron's History of Christian Art in the Middle Ages.** From the French. *Upwards of 150 outline Engravings.*
- Dyer (T. H.) The History of Pompeii;** its Buildings and Antiquities. An account of the City, with a full description of the Remains, and an Itinerary for Visitors. Edited by T. H. DYER, LL.D. *Illustrated with nearly 300 Wood Engravings, a large Map, and a Plan of the Forum.* A New Edition, revised and brought down to 1874. 7s. 6d.
- Gil Blas, The Adventures of.** 24 Engravings on Steel, after Smirke, and 10 Etchings by George Cruikshank. 6s.
- Grimm's Gammer Gretel;** or, German Fairy Tales and Popular Stories, Translated by EDGAR TAYLOR. Numerous Woodcuts by Cruikshank. 3s. 6d.
- Holbein's Dance of Death, and Bible Cuts.** *Upwards of 150 subjects, beautifully engraved in fac-simile, with introduction and Descriptions by the late FRANCIS DOUGLASS and Dr. T. F. DIXON.* 2 vols. in 1. 7s. 6d.
- Howitt's (Mary) Pictorial Calendar of the Seasons.** Embodying the whole of Alken's Calendar of Nature. *Upwards of 100 Engravings.*
- (Mary and William) **Stories of English and Foreign Life.** *Twenty beautiful Engravings.*

- India, Pictorial, Descriptive, and Historical,** from the Earliest Times. *Upwards of 100 fine Engravings on Wood, and a Map.*
- Jesse's Anecdotes of Dogs.** New Edition, with large additions. *Numerous fine Woodcuts after Harvey, Bantock, and others.*
- ; or, *with the addition of 84 highly-finished Steel Engravings. 7s. 6d.*
- King's Natural History of Precious Stones, and of the Precious Metals.** *With numerous Illustrations. Price 6s.*
- **Natural History of Gems or Decorative Stones.** *Finely Illustrated. 6s.*
- **Handbook of Engraved Gems.** *Finely Illustrated. 6s.*
- Kitto's Scripture Lands and Biblical Atlas.** 24 Maps, beautifully engraved on Steel, with a Consulting Index.
- ; *with the maps coloured, 7s. 6d.*
- Krummacher's Parables.** Translated from the German. *Forty Illustrations by Clayton, engraved by Dalziel.*
- Lindsay's (Lord) Letters on Egypt, Eden, and the Holy Land.** New Edition, enlarged. *Thirty-six beautiful Engravings, and 2 Maps*
- Longfellow's Portraits of Illustrious Personages of Great Britain,** with Memoirs. *Two Hundred and Forty Portraits engraved on Steel. 2 vols.*
- Longfellow's Poetical Works.** *Twenty-four page Engravings, by Robert Foster and others, and a Portrait.*
- ; or, *without illustrations, 3s. 6d.*
- **Free Works.** 16 page Engravings by Robert Foster, &c.
- Loudon's (Mrs.) Entertaining Naturalist.** Revised by W. S. DALLAS, F.L.S. *With nearly 500 Woodcuts.*
- Marryat's Masterman Ready;** or, The Wreck of the Pacific. 33 Woodcuts. 3s. 6d.
- **Foot Jack.** *With 16 Illustrations, after Designs by G. Stanfield, R.A. 3s. 6d.*
- **Mission;** or, Scenes in Africa. (Written for Young People.) *Illustrated by Gilbert and Dalziel. 2s. 6d.*
- **Pirate; and Three Cutters.** New Edition, with a Memoir of the Author. *With 8 Steel Engravings, from Drawings by G. Stanfield, R.A. 2s. 6d.*
- **Privateers—Man One Hundred Years Ago.** *Eight Engravings on Steel, after Stothard. 3s. 6d.*
- **Settlers in Canada.** New Edition. *Ten fine Engravings by Gilbert and Dalziel. 3s. 6d.*

BOHN'S VARIOUS LIBRARIES.

axwell's Victories of Wellington and the British Armies. *Steel Engravings.*

ichael Angelo and Raphael, their Lives and Works. By DUFFA and QUARRERIES DE QUINCY. With 12 Engravings in Steel.

Miller's History of the Anglo-Saxons. Written in a popular style, on the basis of Sharon Turner. *Portraits of Alfred, Map of Saxon Britain, and 12 elaborate Engravings on Steel.*

Milton's Poetical Works. With a Memoir by JAMES MONTGOMERY, Todd's Verbal Index to all the Poems, and Explanatory Notes. With 120 Engravings by Thompson and others, from Drawings by W. Harvey. 2 vols.

Vol. 1. Paradise Lost, complete, with Memoir, Notes, and Index.

Vol. 2. Paradise Regained, and other Poems, with Verbal Index to all the Poems.

Miller's British Birds. Revised by V. G. L. MARTIN. *Fifty-two Figures and Plates of Eggs.* In 2 vols.

—; or, with the plates coloured, 1. 6d. per vol.

Military and Military Heroes of Great Britain, or, Calendar of Victory. Being a Record of British Valour and Conquest by Sea and Land, on every day in the year, from the time of William the Conqueror to the Battle of Inkermann. By Major JOHN R. M., and Lieutenant H. NICOLAS, R.M. *Twenty-four Plates.* 2s.

Molini's History of the Jesuits: their Origin, Progress, Doctrines, and Decline. *Five Portraits of Loyola, Lainez, Xavier, Borja, Acquaviva, Père la Chaise, and Pope Ganganelli.*

Murray's Sonnets, and other Poems, translated into English Verse. By various hands. With a Life of the Poet, by THOMAS CAMPBELL. With 16 Engravings.

Natural History of the Races of Man, with an Analytical Synopsis of the Natural History of Man. By Dr. HALL. *Illustrated by numerous Portraits.*

—; or, with the plates coloured 7s. 6d. * An excellent edition of a work originally published at 3l. 2s. by the American Government.

Natural Handbook of Modern Geography, on a Popular Plan. 2s. 6d. *Illustrated by 160 Engravings and 51 Maps.* 6s. —; or, with the maps coloured, 6d.

Nelson's Poetical Works. Edited by ROBERT CARSTEN. *Numerous Engravings.* 2 vols.

Pope's Homer's Iliad. With Introduction and Notes by J. B. WATSON, M.A. *Illustrated by the entire Series of Mowman's Designs, beautifully engraved by Moses (in the full size).*

— Homer's Odyssey, Hymns, &c., by other translators, including Chapman, and Introduction and Notes by J. B. WATSON, M.A. *Mowman's Designs beautifully engraved by Moses.*

— Life. Including many of his Letters. By ROBERT CARSTEN. *New Edition, revised and enlarged. Illustrations. The preceding 3 vols. make a complete and elegant edition of Pope's Poetical Works and Translations for 25s.*

Pottery and Porcelain, and other Objects of Vertu (a Guide to the Knowledge of). To which is added an Engraved List of Marks and Monograms. By HENRY G. BOEH. *Numerous Engravings.*

—; or, coloured, 10s. 6d.

Prout's (Father) Reliquies. Revised Edition. *Twenty-one spirited Etchings by Macisa.* 5s.

Recreations in Shooting. By "GRAVEY." *New Edition, revised and enlarged. 63 Engravings on Wood, after Harvey, and 9 Engravings on Steel, chiefly after A. Cooper, R.A.*

Redding's History and Descriptions of Winch, Ancient and Modern. *Twenty beautiful Woodcuts.*

Rennie's Insect Architecture. *New Edition.* Revised by the Rev. J. G. WOOD, M.A.

Robinson Crusoe. With Illustrations by BROTHARD and HARVEY. *Twenty beautiful Engravings on Steel, and 14 on Wood.*

—; or, without the Steel Illustrations, 3s. 6d.

Rome in the Nineteenth Century. *New Edition.* Revised by the Author. *Illustrated by 24 Steel Engravings.* 2 vols.

Sharpe's History of Egypt, from the Earliest Times till the Conquest by the Arabs, A.D. 640. By SAMUEL SHARPE. With 2 Maps and upwards of 400 Illustrative Woodcuts. *Sixth and Cheaper Edition.* 2 vols.

Southey's Life of Nelson. With Additional Notes. *Illustrated with 64 Engravings.*

Starling's (Miss) Noble Deeds of Women; or, Examples of Female Courage, Fortitude, and Virtue. *Fourteen Illustrations.*

Stuart and Revett's Antiquities of Athens, and other Monuments of Greece. *Illustrated in 71 Steel Plates, and numerous Woodcuts.*

A CATALOGUE OF

- Bonomi's Nineveh and its Palaces.** New Edition, revised and considerably enlarged both in matter and Plates. *Upwards of 300 Engravings.*
- Butler's Hudibras.** With Variorum Notes, a Biography, and a General Index. Edited by HENRY G. BOSS. *Thirty beautiful Illustrations.*
- ; or, further illustrated with 62 *Outline Portraits.* In 2 vols. 10s.
- Gattermole's Evenings at Haddon Hall.** 24 exquisite Engravings on Steel, from designs by himself the Letterpress by the BARONESS DE CARABELLA.
- China, Pictorial, Descriptive, and Historical,** with some Account of Ava and the Burmese, Siam, and Anam. *Nearly 100 Illustrations.*
- Craik's (G. L.) Pursuit of Knowledge under Difficulty.** Illustrated by Anecdotes and Memoirs. Revised Edition. *With numerous Portraits.*
- Cruikshank's Three Courses and a Dessert.** A Series of Tales, with 60 humorous Illustrations by Cruikshank.
- **Punch and Judy.** With 24 Illustrations. 5s. With Coloured Plates. 7s. 6d.
- Dante,** Translated by I. C. WRIGHT, M.A. New Edition, carefully revised. *Portraits and 24 Illustrations on Steel, after Flaxman.*
- Didron's History of Christian Art in the Middle Ages.** From the French. *Upwards of 150 outline Engravings.*
- Dyer (T. H.) The History of Pompeii;** its Buildings and Antiquities. An account of the City, with a full description of the Remains, and an Itinerary for Visitors. Edited by T. H. DYER, LL.D. *Illustrated with nearly 300 Wood Engravings, a large Map, and a Plan of the Forum.* A New Edition, revised and brought down to 1874. 7s. 6d.
- Gil Blas, The Adventures of.** 24 Engravings on Steel, after Smirke, and 16 Etchings by George Cruikshank. 6s.
- Grimm's Gammer Græthel;** or, German Fairy Tales and Popular Stories. Translated by EDGAR TAYLOR. *Numerous Woodcuts by Cruikshank.* 2s. 6d.
- Holbein's Dance of Death, and Bible Cuts.** *Upwards of 150 subjects, beautifully engraved in fac-simile, with Introduction and Descriptions by the late FRANCIS DOUGLASS and Dr. T. F. DIDRON.* 2 vols. in 1. 7s. 6d.
- Howitt's (Mary) Pictorial Calendar of the Seasons.** Embodying the whole of Alken's Calendar of Nature. *Upwards of 100 Engravings.*
- (Mary and William) **Stories of English and Foreign Life.** *Twenty beautiful Engravings.*
- India, Pictorial, Descriptive, and Historical,** from the Earliest Times. *Upwards of 100 fine Engravings on Wood, and a Map.*
- Jesse's Anecdotes of Dogs.** New Edition, with large additions. *Numerous fine Woodcuts after Harvey, Bewick, and others.*
- ; or, with the addition of 84 highly-finished Steel Engravings. 7s. 6d.
- King's Natural History of Precious Stones,** and of the Precious Metals. *With numerous Illustrations.* Price 6s.
- **Natural History of Gems or Decorative Stones.** *Finely Illustrated.* 6s.
- **Handbook of Engraved Gems.** *Finely Illustrated.* 6s.
- Kitto's Scripture Lands and Biblical Atlas.** 24 Maps, beautifully engraved on Steel, with a Consulting Index.
- ; with the maps coloured, 7s. 6d.
- Krummacher's Parables.** Translated from the German. *Forty Illustrations by Clayton, engraved by Dalziel.*
- Lindsay's (Lord) Letters on Egypt, Edom, and the Holy Land.** New Edition, enlarged. *Thirty-six beautiful Engravings, and 2 Maps.*
- Lodge's Portraits of Illustrious Personages of Great Britain,** with Memoirs. *Two Hundred and Forty Portraits, engraved on Steel.* 3 vols.
- Longfellow's Poetical Works.** *Twenty-four page Engravings, by Birket Foster and others, and a Portrait.*
- ; or, without illustrations, 2s. 6d.
- **Prose Works.** 16 page Engravings by Birket Foster, 2s.
- Loudon's (Mrs.) Entertaining Naturalist.** Revised by W. S. DALLAS, F.L.S. *With nearly 500 Woodcuts.*
- Marryat's Masterman Ready;** or, The Wreck of the Pacific. 23 Woodcuts. 2s. 6d.
- **Poor Jack.** With 16 Illustrations, after Designs by C. Stanfield, R.A. 2s. 6d.
- **Mission;** or, Scenes in Africa. (Written for Young People.) *Illustrated by Gilbert and Dalziel.* 2s. 6d.
- **Pirate;** and **Three Cutters.** New Edition, with a Memoir of the Author. *With 8 Steel Engravings, from Drawings by C. Stanfield, R.A.* 2s. 6d.
- **Privateers—Man One Hundred Years Ago.** *Eight Engravings on Steel, after Stothard.* 2s. 6d.
- **Settlers in Canada.** New Edition. *Ten fine Engravings by Gilbert and Dalziel.* 2s. 6d.

BOHN'S VARIOUS LIBRARIES.

Maxwell's Victories of Wellington and the British Armies. *Steel Engravings.*

Michael Angelo and Raphael, their Lives and Works. By DURFA and QUATREMERES DE QUIROZ. *With 15 Engravings on Steel.*

Miller's History of the Anglo-Saxons. Written in a popular style, on the basis of Sharon Turner. *Portraits of Alfred, Map of Saxon Britain, and 12 elaborate Engravings on Steel.*

Milton's Poetical Works. With a Memoir by JAMES MONROEMAN, Todd's Verbal Index to all the Poems, and Explanatory Notes. *With 120 Engravings by Thompson and others, from Drawings by W. Harvey. 3 vols.*

Vol. 1. Paradise Lost, complete, with Memoir, Notes, and Index.

Vol. 2. Paradise Regained, and other Poems, with Verbal Index to all the Poems.

Mudie's British Birds. Revised by W. G. L. MARTIN. *Twenty-two Figures and 7 Plates of Eggs. In 3 vols.*

—; or, with the plates coloured, 7s. 6d. per vol.

Naval and Military Heroes of Great Britain; or, Calendar of Victory. Being a Record of British Valour and Conquest by Sea and Land, on every day in the year, from the time of William the Conqueror to the Battle of Inkermann. By Major JOHN R. M., and Lieutenant F. H. HIGGINS, R.M. *Twenty-four Portraits. 6s.*

Nicolini's History of the Jesuits: their Origin, Progress, Doctrines, and Designs. *Fine Portraits of Loyola, Lainez, Xavier, Borja, Acquaviva, Pare in Chains, and Pope Ganganelli.*

Petrarch's Sonnets, and other Poems. Translated into English Verse. By various hands. With a Life of the Poet, by THOMAS CAMPBELL. *With 16 Engravings.*

Pickering's History of the Races of Man, with an Analytical Synopsis of the Natural History of Man. By DR. HALL. *Illustrated by numerous Portraits.*

—; or, with the plates coloured 7s. 6d.

*. An excellent Edition of a work originally published at 3s. 2s. by the American Government.

Pictorial Handbook of Modern Geography, on a Popular Plan. 3s. 6d. *Illustrated by 180 Engravings and 81 Maps. 6s.*

—; or, with the maps coloured, 7s. 6d.

Pope's Poetical Works. Edited by ROBERT CARUTHERS. *Numerous Engravings. 3 vols.*

Pope's Homer's Iliad. With Introduction and Notes by J. B. WATSON, M.A. *Illustrated by the entire Series of Flaxman's Designs, beautifully engraved by Moses (in the full two sizes).*

— Homer's Odyssey, Hymns, &c., by other translators, including Chapman, and Introduction and Notes by J. B. WATSON, M.A. *Flaxman's Designs beautifully engraved by Moses.*

— Life. Including many of his Letters. By ROBERT CARUTHERS. New Edition, revised and enlarged. *Illustrations.*

The preceding 3 vols. make a complete and elegant edition of Pope's Poetical Works and Translations for 2s.

Pottery and Porcelain, and other Objects of Virtu (a Guide to the Knowledge of). To which is added an Engraved List of Marks and Monograms. By HENRY G. BOER. *Numerous Engravings.*

—; or, coloured. 10s. 6d.

Prout's (Father) Reliques. Revised Edition. *Twenty-one spirited Etchings by Macisa. 5s.*

Recreations in Shooting. By "CRAVEN." New Edition, revised and enlarged. *62 Engravings on Wood, after Harvey, and 9 Engravings on Steel, chiefly after A. Cooper, R.A.*

Redding's History and Descriptions of Wines, Ancient and Modern. *Twenty beautiful Woodcuts.*

Rennie's Insect Architecture. New Edition. Revised by the Rev. J. G. WOOD, M.A.

Robinson Crusoe. With Illustrations by STOTHARD and HARVEY. *Twelve beautiful Engravings on Steel, and 76 on Wood.*

—; or, without the Steel Illustrations, 3s. 6d.

Rome in the Nineteenth Century. New Edition. Revised by the Author. *Illustrated by 34 Steel Engravings. 3 vols.*

Sharpe's History of Egypt, from the Earliest Times till the Conquest by the Arabs, A.D. 640. By SAMUEL SHARPE. *With 2 Maps and upwards of 400 Illustrative Woodcuts. Sixth and Cheaper Edition. 3 vols.*

Southey's Life of Nelson. With additional Notes. *Illustrated with 64 Engravings.*

Starling's (Miss) Noble Deeds of Women; or, Examples of Female Courage, Fortitude, and Virtue. *Forty-four Illustrations.*

Stuart and Revett's Antiquities of Athens, and other Monuments of Greece. *Illustrated in 71 Steel Plates, and numerous Woodcuts.*

A CATALOGUE OF

Tales of the Genii; or, the Delightful Lessons of Horsemanship. Numerous Woodcuts, and 8 Steel Engravings, after Stothard.

Tasso's Jerusalem Delivered. Translated into English Spenserian Verse, with a Life of the Author. By J. H. WIFE. Eight Engravings on Steel, and 24 on Wood, by Theobald.

Walker's Manly Exercises. Containing Skating, Riding, Driving, Hunting, Shooting, Sailing, Rowing, Swimming, &c. New Edition, revised by "CRAVEN." Forty-four Steel Plates, and numerous Woodcuts.

Walton's Complete Angler. Edited by EDWARD JESSA, Esq. Upwards of 200 Engravings.

—; or, with 26 additional page Illustrations on Steel, 1s. 6d.

Wellington, Life of. From the Materials of Maxwell. Eighteen Engravings.

Westropp's Handbook of Archæology. New Edition, revised. Numerous Illustrations. 1s. 6d.

White's Natural History of Verona. With Notes by Sir WILLIAM DINE and EDWARD JESSA, Esq. Illustrated by 40 Engravings.

—; or, with the plates colored. 7s. 6d.

Young, The, Lady's Book. A Manual of Elegant Recreations, Arts, Science and Accomplishments. Twelve Fine Woodcut Illustrations, and several Drawings on Steel. 1s. 6d.

—; or, cloth gilt, gilt edges, 1

CLASSICAL LIBRARY.

94 Vols. at 5s. each, excepting those marked otherwise.

Æschylus translated into English Verse by A. SWANWICK.

—, Literally translated into English Prose by an Oxonian. 2s. 6d.

—, Appendix to. Containing the Readings given in Hermann's posthumous Edition of Æschylus. By GEORGE BUNSEN, M.A. 2s. 6d.

Ammianus Marcellinus. History of Rome from Constantine to Valens. Translated by G. D. YONGE, B.A. Obis. vol. 7s. 6d.

Antoninus. The Thoughts of the Emperor Marcus Aurelius. Translated by GEO. LOWE, M.A. 2s. 6d.

Apuleius, the Golden Ass; Death of Socrates; Florida; and Discourse on Magic. To which is added a Metrical Version of Cupid and Psyche; and Mrs. Tigh's Psyche Promissipiana.

Aristophanes' Comedies. Literally Translated, with Notes and Extracts from Frere's and other Metrical Versions, by W. J. HICKES. 2 vols.

Vol. 1. Acharnians, Knights, Clouds, Wasps, Peace, and Birds.

Vol. 2. Lysistrata, Thesmophorians, Frogs, Ecclesiazusæ, and Pines.

Aristotle's Ethics. Literally Translated by ARCHDEACON BROWN, late Classical Professor of King's College.

— Politics and Economics. Translated by E. WALFORD, M.A.

— Metaphysics. Literally Translated, with Notes, Analysis, Examination Questions, and Index, by the Rev. JOHN H. M'ANON, M.A., and Gold Medalist in Metaphysics, T.C.D.

Aristotle's History of Animals. In Books. Translated, with Notes and Li by RICHARD CANNING, M.A.

— Organon; or, Logical Treatises. With Notes, &c. By G. F. OWEN. 2 vols. 2s. 6d. each.

— Rhetoric and Poetics. Literally Translated, with Examination Questions and Notes, by an Oxonian.

Athenæus. The Deipnosophists; or, the Banquet of the Learned. Translated by G. D. YONGE, B.A. 2 vols.

Cæsar. Complete, with the Aldrian, African, and Spanish Wars. Literally Translated, with Notes.

Catullus, Tibullus, and the Virgilian Venus. A Literal Prose Translation, which are added Metrical Versions by LANE, GRAINGER, and others. Prose.

Cicero's Orations. Literally Translated by G. D. YONGE, B.A. in 4 vols.

Vol. 1. Contains the Orations against Verres, &c. Prose.

Vol. 2. Catiline, Archias, Agræna Law, Balbina, Murena, Sylla, &c.

Vol. 3. Orations for his House, P. Sestius, Cælia, Milo, Ligarius, &c.

Vol. 4. Miscellaneous Orations, Rhetorical Works; with General Index to the four volumes.

— on the Nature of the Roman Constitution, Fate, Laws, & Republic. Translated by G. D. YONGE, B.A., F. BARRAN.

BOHN'S VARIOUS LIBRARIES.

- Academias, De Finibus, and
 Questions. By G. D. YONGE,
 With Sketch of the Greek Philo-
 sophy.
- Offices, Old Age, Friendship,
 Dream, Paradoxes, &c. Literally
 Translated, by R. EDWARDS. 8s. 6d.
- on Oratory and Orators. By
 WATSON, M.A.
- Athens' Orations. Translated,
 Notes, by G. RANK KENNEDY. In 3
 vols.
 Vol. 1. The Cynthis, Philippic, and
 other Public Orations. 8s. 6d.
 Vol. 2. On the Crown and on the Em-
 bassy.
 Vol. 3. Against Leptines, Miltias, An-
 drotion, and Aristocrates.
 Vol. 4. Private and other Orations.
 Vol. 5. Miscellaneous Orations.
- A Treasury of Latin Quotations. In-
 cluding Proverbs, Maxims, Mottoes, Law
 Terms, and Phrases; and a Collection of
 over 600 Greek Quotations. With all the
 authorities marked, & English Translations.
 — with Index Verborum. 6s.
 Index Verborum only. 1s.
- Seneca Laertius. Lives and Opin-
 ions of the Ancient Philosophers. Trans-
 lated, with Notes, by G. D. YONGE.
- Socrates. Discourses, with Enchei-
 rion and Fragments. Translated with
 Notes, by GEORGE LEWIS, M.A.
- Sophocles. Literally Translated, 3 vols.
 Vol. 1. Oedipus, Orestes, Medea, Hippo-
 lyta, Alceste, Bacchae, Heracles,
 Iphigenia in Aulide, and Iphigenia in
 Tauris.
 Vol. 2. Hercules Furens, Troades, Ion,
 Andromache, Suppliants, Helen,
 Electra, Cyclops, Rhesus.
- The Anthology. Literally Trans-
 lated. With Metrical Versions by various
 Authors.
- Romances of Heliodorus,
 Xenophon, and Achilles Tatius.
- Socrates. A New and Literal
 Translation, by HENRY CARY, M.A., of
 Worcester College, Oxford.
- Sappho, Callimachus, and Theognis.
 Literally Translated, with Notes, by J.
 WATSON, M.A.
- Homer's Iliad. Literally Translated
 — Odyssey, Hymns, &c. Lite-
 rally Translated.
- Lucan. Literally Translated, by
 DEARTE. Carefully revised by an OXFORDIAN.
 8s. 6d.
- Lucian, Cornelius Nepos, and Eutro-
 pium. Literally Translated, with Notes
 and Index, by J. S. WATSON, M.A.
- Juvenal, Persius, Sulpicia, and Lu-
 cilius. By L. EVANS, M.A. With the
 Metrical Version by Gifford. Prose and
 Verse.
- Livy. A new and Literal Translation.
 By Dr. STILLER and others. In 4 vols.
 Vol. 1. Contains Books 1-4.
 Vol. 2. Books 5-24.
 Vol. 3. Books 25-34.
 Vol. 4. Books 35 to the end; and Index.
- Lucan's Pharsalia. Translated, with
 Notes, by H. T. RILEY.
- Lucretius. Literally Translated, with
 Notes, by the Rev. J. S. WATSON, M.A.
 And the Metrical Version by J. M. GOON.
- Martial's Epigrams, complete. Lite-
 rally Translated. Each accompanied by
 one or more Verse Translations selected
 from the Works of English Poets, and
 other sources. With a copious Index.
 Double volume (600 pages). 7s. 6d.
- Ovid's Works, complete. Literally
 Translated. 3 vols.
 Vol. 1. Fasti, Tristia, Epistulae, &c.
 Vol. 2. Metamorphoses.
 Vol. 3. Heroides, Art of Love, &c.
- Pindar. Literally Translated, by DA-
 VID W. TORRIS, and the Metrical Version
 by ABRAHAM MOORE.
- Plato's Works. Translated by the
 Rev. H. CARY and others. In 6 vols.
 Vol. 1. The Apology of Socrates, Criti-
 cism, Protagoras, Phaedrus, Theaetetus,
 Euthyphron, Lysis.
 Vol. 2. The Republic, Timaeus, & Critias.
 Vol. 3. Meno, Euthydemus, The So-
 phist, Statesman, Cratylus, Parme-
 nides, and the Banquet.
 Vol. 4. Phaedrus, Charmides, Laches,
 The Two Alcibiades, and Ten other
 Dialogues.
 Vol. 5. The Laws.
 Vol. 6. The Doubtful Works. With
 General Index.
- Dialogues, an Analysis and
 Index to. With References to the Trans-
 lation in Bohn's Classical Library. By Dr
 DAVY.
- Plautus's Comedies. Literally Trans-
 lated, with Notes, by H. T. RILEY, B.A.
 In 3 vols.
- Pliny's Natural History. Translated,
 with Copious Notes, by the late JOHN
 BOBROW, M.D., F.R.S., and H. T. RILEY,
 B.A. In 6 vols.
- Pliny the Younger, The Letters of.
 MELNORR'S Translation revised. By the
 Rev. F. C. T. BOGARTY, M.A.
- Plutarch's Morals. By C. W. KING,
 M.A.
- Propertius, Petronius, and Johannes
 Secundus, and Aristenactus. Literally
 Translated, and accompanied by Poetical
 Versions, from various sources.

A CATALOGUE OF

- Quintilian's Institutes of Oratory.** Literally Translated, with Notes, &c., by J. S. WATSON, M.A. In 3 vols.
- Sallust, Florus, and Velleius Paterculus.** With Copious Notes, Biographical Notices, and Index, by J. S. WATSON.
- Sophocles.** The Oxford Translation revised.
- Standard Library Atlas of Classical Geography.** Twenty-two large coloured Maps according to the latest authorities. With a complete Index (accentuated), giving the latitude and longitude of every place named in the Maps. Imp. 8vo. 7s. 6d.
- Strabo's Geography.** Translated, with Copious Notes, by W. FALCONER, M.A., and H. C. HAMILTON, Esq. With Index, giving the Ancient and Modern Names. In 3 vols.
- Suetonius' Lives of the Twelve Cæsars, and other Works.** Thomson's Translation, revised, with Notes by T. FORSTER.
- Tacitus.** Literally Translated Notes. In 3 vols.
Vol. 1. The Annals.
Vol. 2. The History. Germanicæ, &c. With Index.
TERENCE and PHÆDRUS. By RILEY, B.A.
- Theocritus, Bion, Moschus, Tyrtæus.** By J. BAKER, M.A. With Metrical Versions of Chapman.
- Thucydides.** Literally Translated. Rev. H. DALE. In 2 vols. 8s. 6d.
- Virgil.** Literally Translated by ISON. New Edition, carefully revised.
- Xenophon's Works.** In 3 Vols.
Vol. 1. The Anabasis and Memorabilia, Translated, with Notes, by J. ISON, M.A. And a Geographic Commentary, by W. F. ANSWORTH, F.R.G.S., &c.
Vol. 2. Cyropaedia and Hellenica. J. S. WATSON, M.A., and the DALE.
Vol. 3. The Minor Works. WATSON, M.A.

SCIENTIFIC LIBRARY.

56 Vols. at 2s. each, excepting those marked otherwise.

- Agassiz and Gould's Comparative Physiology.** Enlarged by Dr. WILSON. *Upwards of 400 Engravings.*
- Bacon's Novum Organum and Advancement of Learning.** Complete, with Notes, by J. DEWEY, M.A.
- Bolley's Manual of Technical Analysis.** A Guide for the Testing of Natural and Artificial Substances. By R. H. PAUL. 100 Wood Engravings.
- BRIDGEWATER TREATISES.—**
- **Bell on the Hand.** Its Mechanism and Vital Endowments as evincing Design. *Second Edition Revised.*
- **Kirby on the History, Habits, and Instincts of Animals.** Edited, with Notes, by T. BRUCE JONES. *Numerous Engravings, many of which are additional.* In 2 vols.
- **Kidd on the Adaptation of External Nature to the Physical Condition of Man.** 2s. 6d.
- **Whewell's Astronomy and General Physics,** considered with reference to Natural Theology. 2s. 6d.
- **Chalmers on the Adaptation of External Nature to the Moral and Intellectual Constitution of Man.**
- BRIDGEWATER TREATISES.—**
- **Frost's Treatise on Cattle, Meteorology, and Digestion.** by Dr. J. W. GARRARD.
- **Buckland's Geology and Mineralogy.** 2 vols. 15s.
- **Roget's Animal and Vegetable Physiology.** *Illustrated in 6s. each.*
- Carpenter's (Dr. W. E.) Zoology.** Systematic View of the Structure, Instincts, and Uses, of the principal Classes of the Animal Kingdom, and chief forms of Fossil Reptalia. 1 by W. S. DALLAS, F.L.S. *Illustrated many hundred Wood Engravings.* 2 vols. 6s. each.
- **Mechanical Philosophy, Astronomy, and Horology.** A Popular position. 16s. *Illustrations.*
- **Vegetable Physiology.** Systematic Botany. A complete induction to the Knowledge of Revised, under arrangement of Author, by E. LAWRENCE, M.D. *Several hundred Illustrations on Wood.*
- **Animal Physiology.** 1 re-written by the Author. *Over 300 capital Illustrations.* 6s.